

Primavera 2019



ILLINOIS
Assessment of Readiness

All she did—it seemed a small thing—was to toss down on the
a golden apple. Then she breathed upon the guests once, and
shed.

The apple lay gleaming among the piled fruits and the brimming

Part B

Which detail from paragraph 10 **best** supports the answer to Part A.

- A. "The boy grew tall and strong and beautiful, the swiftest runner, the best archer in all the country around."
- B. "Among the oak woods they lived together and were happy . . ."
- C. "They knew, for the gods know all things, that he was the son of Priam, king of Troy . . ."
- D. "... but the thought came to them that he would not know who they were, and therefore he would not be afraid to judge between them."



**Guía para la interpretación
del informe de puntaje de la
Evaluación de la Preparación de
Illinois (IAR) para padres de familia**

Table of Contents

1.0 Información general para padres y educadores	1
1.1 Contexto	1
1.2 Evaluación IAR	1
1.3 Confidencialidad de los informes de resultados.....	1
1.4 Propósito de esta guía	1
2.0 Cómo interpretar el Informe Individual del Alumno (ISR) de la Evaluación de la Preparación de Illinois.....	2
2.1 Tipos de puntajes en el Informe Individual del Alumno de la IAR	2
2.1.1 Puntaje a escala	2
2.1.2 Nivel de desempeño	2
2.1.3 Indicadores de desempeño para cada subcategoría	2
2.2 Ejemplo de ISR (ELA/L)	3
2.3 Ejemplo de ISR (Matemáticas).....	5
2.4 Descripción de los informes individuales del alumno	7
2.4.1 Información general.....	7
2.4.2 Puntajes totales de la evaluación	7
2.4.3 Desempeño por clase de subcategoría.....	9
2.4.4 Desempeño por categoría de informe.....	9

1.0 Información general para padres y educadores

1.1 Contexto

La Evaluación de la Preparación de Illinois (IAR, por sus siglas en inglés) evalúa el progreso de los alumnos de tercer a octavo grado (3-8) rumbo al cumplimiento de los Estándares de Aprendizaje de Illinois en Lengua y Literatura en Inglés y en Matemáticas.

1.2 Evaluación IAR

Los principales objetivos de la IAR es permitirles a los alumnos demostrar lo que saben y lo que pueden hacer en Matemáticas y en Lengua y Literatura en inglés, asistir a los educadores a apoyar el aprendizaje de los alumnos, hacer uso de la tecnología en las evaluaciones y fomentar la rendición de cuentas en todos los niveles, y proporcionar una medida de la preparación de los alumnos para la universidad y las carreras.

La Evaluación de la Preparación de Illinois de la primavera de 2019 fue administrada de forma computarizada o en papel. Las evaluaciones de Lengua y Literatura/Alfabetización en inglés (ELA/L) se enfocaron en la redacción eficaz al analizar textos. Las evaluaciones de Matemáticas se enfocaron en la aplicación de habilidades y conceptos, la comprensión de problemas de varias etapas que requieren razonamiento abstracto, y la modelización de problemas del mundo real con precisión, perseverancia y el uso estratégico de herramientas. En ambas áreas de contenidos, los alumnos también demostraron las habilidades y los conocimientos adquiridos seleccionando opciones y llenando espacios en blanco.

1.3 Confidencialidad de los informes de resultados

Los resultados individuales del desempeño de los alumnos en la IAR son confidenciales y solo pueden ser divulgados en cumplimiento de la Ley de Derechos Educativos y de Privacidad de la Familia de 1974 (20 U.S.C. Sección 1232g). Los datos combinados del desempeño de los alumnos están a disposición del público y no contienen los nombres de alumnos individuales o de profesores.

1.4 Propósito de esta guía

Esta guía proporciona información acerca de los informes individuales de los alumnos, informes de las escuelas e informes de los distritos proporcionados en base a los resultados de la IAR. La Sección 2.0, que enumera y explica los elementos que conforman el informe individual del alumno, puede compartirse con los padres. Esta sección ayudará a que los padres comprendan los resultados del examen de su hijo. La Sección 3.0 enumera y explica los elementos que conforman los informes de las escuelas y de los distritos. Las políticas y los cálculos para el informe y la rendición de cuentas para cada estado pueden diferir de las políticas y los cálculos utilizados para los informes de evaluación.

Los informes que se incluyen como ejemplos en esta guía son solo para fines ilustrativos. Son suministrados para mostrar el diseño básico de los informes y la información que brindan. Los informes de muestra no incluyen datos reales de ninguna administración de exámenes.

2.0 Cómo interpretar el Informe Individual del Alumno (ISR) de la Evaluación de la Preparación de Illinois

2.1 Tipos de puntajes en el Informe Individual del Alumno de la IAR

El desempeño del alumno en la IAR se describe en el informe individual del alumno mediante puntajes a escala, niveles de desempeño e indicadores de desempeño para cada subcategoría. Los resultados promedio interestatales, estatales, y para cada distrito y escuela se incluyen en las secciones relevantes del informe para ayudar a que los padres comprendan cómo se compara el desempeño de su hijo al de otros alumnos. En algunos casos, aparecerá una nota en lugar de los resultados promedio para una escuela y/o distrito. Esto indica que no hay suficientes alumnos para mantener la privacidad de los mismos y, por lo tanto, no se informan los resultados.

2.1.1 Puntaje a escala

El puntaje a escala es un valor numérico que resume el desempeño de los alumnos. No todos los alumnos responden al mismo conjunto de ítems de examen; por lo tanto, el puntaje bruto de cada alumno (los puntos reales obtenidos en los ítems del examen) se ajusta según las leves diferencias en dificultad entre las diferentes versiones e instancias de administración del examen. El puntaje a escala resultante permite realizar una comparación exacta a lo largo de las diferentes versiones de la evaluación y los años de administración de la misma dentro de un mismo grado o curso y área de contenidos. Los informes de la IAR brindan puntajes a escala generales para Lengua y Literatura/Alfabetización en inglés y Matemáticas, los cuales determinan el nivel de desempeño de un alumno. Los puntajes a escala en la IAR se calculan en un rango que va de 650 a 850 para todos los exámenes. Además, los informes de la IAR para Lengua y Literatura/Alfabetización en inglés proporcionan puntajes a escala separados tanto para Lectura como para Redacción. Los puntajes a escala de la IAR para Lectura se calculan en un rango que va de 10 a 90 y para Redacción se calculan en un rango que va de 10 a 60.

Por ejemplo, se espera que un alumno que obtiene un puntaje a escala total de 800 en una versión de la evaluación de Matemáticas de 8.º grado obtenga un puntaje a escala total de 800 en cualquier otra versión de la evaluación de Matemáticas de 8.º grado. Asimismo, el puntaje a escala total y el nivel de dominio de conceptos y habilidades del alumno serían comparables con el desempeño de un alumno en la misma evaluación el año anterior o el año siguiente.

2.1.2 Nivel de desempeño

Cada nivel de desempeño es un nivel amplio y relativo a una categoría, es definido por el puntaje a escala total de un alumno y se utiliza para informar acerca del desempeño general del alumno mediante la descripción del cumplimiento de las expectativas de los alumnos para su grado/curso. Cada nivel de desempeño se define mediante un rango de puntajes a escala totales para la evaluación. Existen cinco niveles de desempeño en la Evaluación de la Preparación de Illinois:

- Nivel 5: Superó las expectativas
- Nivel 4: Cumplió con las expectativas
- Nivel 3: Se acercó a las expectativas
- Nivel 2: Cumplió con las expectativas parcialmente
- Nivel 1: Aún no cumplió con las expectativas

Los alumnos que se han desempeñado dentro de los niveles 4 y 5 cumplen o superan las expectativas, han demostrado estar preparados para el próximo grado/curso y, en definitiva, es probable que estén bien encaminados para la universidad y las carreras profesionales. En el Apéndice A se puede encontrar información adicional acerca de los niveles de desempeño en la evaluación.

Los descriptores de nivel de desempeño (PLD - *Performance Level Descriptors*) describen los conocimientos, las habilidades y las prácticas que los alumnos deben conocer y ser capaces de demostrar para cada nivel de desempeño en cada área de contenido (ELA/L y Matemáticas) y en cada grado/curso. Los PLDs están disponibles en <https://il.mypearsonsupport.com/reporting/>.

2.1.3 Indicadores de desempeño para cada subcategoría

Los indicadores de desempeño para cada subcategoría de la IAR se informan mediante representaciones gráficas para indicar el desempeño del alumno en relación con el desempeño general de los alumnos que cumplieron total o parcialmente con las expectativas del área de contenidos.

El desempeño en las subcategorías se informa mediante el uso de categorías en lugar de puntajes a escala o niveles de desempeño.

- Preparación de nivel alto - representada por la letra H **H**
- Preparación de nivel medio - representada por la letra M **M**
- Preparación de nivel bajo - representada por la letra L **L**

2.2 Ejemplo de ISR (ELA/L)



A NOMBRE SEG. APELLIDO

Fecha de nacimiento: 03/30/2006 ID : EL07040033 **Grado: 7**
NOMBRE DEL DISTRITO DE EJEMPLO
NOMBRE DE LA ESCUELA DE EJEMPLO NÚMERO UNO
ILLINOIS

B ELA GRADO 7

PRIMAVERA 2019

Informe de la Evaluación de Lengua y Literatura/Alfabetización en Inglés, 2018–2019

Los Estándares de Aprendizaje de Illinois describen las destrezas, conocimientos de contenidos y habilidades de pensamiento crítico que los alumnos necesitan en cada nivel de grado para mantenerse encaminados hacia la aptitud para la universidad y la vida profesional al finalizar la preparatoria. La Evaluación de Aptitud de Illinois (IAR) estima qué tan exitosamente es que NOMBRE está manteniendo el ritmo con respecto a los Estándares de Aprendizaje de Illinois.

¿Qué significan los puntajes?

El Consejo Estatal de Educación ha dividido las calificaciones de IAR en cinco niveles de competencias para describir el aprendizaje actual:

- Pídale a sus maestros ejemplos de las destrezas y habilidades de pensamiento crítico que sean característicos de los diferentes niveles de competencia en lengua y literatura/alfabetización en inglés de 7.º grado
- Para ver un mayor rango de ejemplos, visite <https://il.mypearsonsupport.com/reporting>

C ¿Cómo puede utilizar este informe?

Pregúnteles a sus maestros:

- ¿Qué indica este informe sobre las fortalezas y debilidades actuales de mi hijo en lengua y literatura/alfabetización?
- ¿Qué harán los maestros este año para ayudar a mi hijo a tener un buen avance?
- ¿Qué podemos hacer en casa para ayudar a mi hijo a tener un buen avance este año?

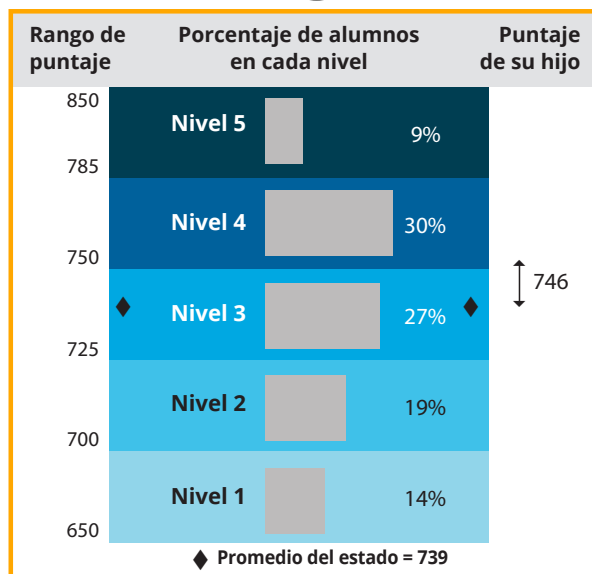
E El puntaje de su hijo

NOMBRE logró un puntaje de 7.º grado de **746** en la IAR de 2019. Este puntaje estima los niveles actuales de destrezas y conocimientos académicos y la capacidad actual de aplicar dicho aprendizaje en nuevas tareas académicas. Los puntajes más altos normalmente reflejan un rango más sólido de conocimientos de lengua y literatura/alfabetización y una mayor capacidad para aplicar dichos conocimientos en tareas y problemas académicos más complejos.

Es importante recordar que el puntaje IAR de su hijo es una **estimación** de su aprendizaje actual. El puntaje de su hijo puede ser hasta **6.3** puntos más alto o más bajo. Este es el cambio que se esperaría en el puntaje de su hijo si tomara el examen varias veces. No se debe dar excesiva importancia a las pequeñas diferencias en los puntajes.

Es importante recordar que el pasado desempeño no determina el futuro crecimiento y éxito académico. La educación de alta calidad junto con el esfuerzo y la participación del alumno ayudan a dar forma al futuro desempeño.

D



NOMBRE SEG. APELLIDO

Percentil de crecimiento del alumno **F**

El percentil de crecimiento del alumno compara el crecimiento académico de su hijo con el crecimiento de otros alumnos de Illinois en el transcurso del tiempo. Un percentil de crecimiento de 50 es promedio. Los percentiles de crecimiento mayores a 50 indican un avance mayor al promedio. Los percentiles de crecimiento menores a 50 indican un avance menor al promedio.

Este año, el puntaje de su hijo es igual o mejor que el del 43 por ciento de los alumnos del Estado de Illinois que obtuvieron un puntaje similar al de su hijo en la evaluación en un año anterior.

ANÁLISIS MÁS PROFUNDO DE LAS CINCO ÁREAS DE APTITUD EN LECTURA Y REDACCIÓN **G**

Para mantenerse encaminados hacia la aptitud para la universidad y la vida profesional, los alumnos necesitan aprender una gran variedad de destrezas, conocimientos de contenido y habilidades de pensamiento crítico en cada nivel de grado. Con frecuencia, estos se desarrollan a diferentes ritmos debido a las diferencias en las prioridades curriculares de cada maestro y de cada escuela, las diferencias en los intereses de los alumnos (y sus experiencias fuera de la escuela) y a muchos otros factores.

La IAR describe la aptitud en cinco áreas de lectura y redacción colocando el desempeño de su hijo en el nivel **H-Alto**, **M-Medio** o **L-Bajo** del rango de cada área. Conocer el desempeño de su hijo en los dominios de contenidos críticos le permite tener una conversación más efectiva con los maestros de su hijo para apoyar su futuro crecimiento académico.

H Para las estimaciones de aptitud de nivel **Alto**, pregúnteles a los maestros de qué manera se puede desafiar a su hijo para que desarrolle fortalezas más profundas en la escuela y en casa.

M Para las estimaciones de aptitud de nivel **Medio**, pregúnteles a los maestros de qué manera se puede ayudar a su hijo a sobresalir en esta área mediante el trabajo en la escuela y actividades en casa.

L Para las estimaciones de aptitud de nivel **Bajo**, pregúnteles a los maestros sobre los apoyos adicionales que su hijo necesita en la escuela para cumplir con las expectativas de nivel de grado y qué recursos se encuentran disponibles para ayudarlo a apoyar a su hijo en casa.

I Los alumnos que están listos en estas cinco áreas están realizando las siguientes actividades exitosamente:

H TEXTO LITERARIO

Lectura y análisis de ficción, drama y poesía

L TEXTO INFORMATIVO

Lectura y análisis de no ficción, historia, ciencia y las artes

H VOCABULARIO

Uso de la experiencia, el contexto y el análisis para determinar el significado de las palabras

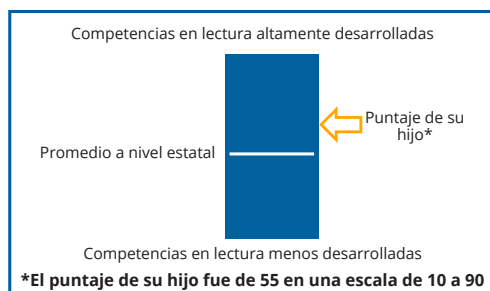
M EXPRESIÓN ESCRITA

Composición de redacciones bien desarrolladas a partir de lo que los alumnos han leído

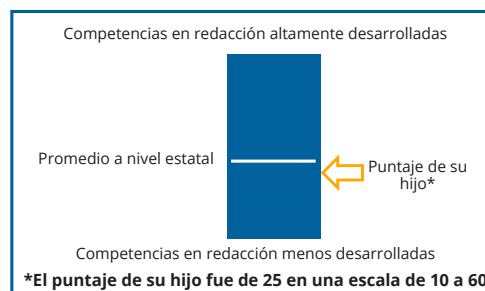
M CONOCIMIENTO Y USO DE LAS CONVENCIONES LINGÜÍSTICAS

Composición de redacciones usando las reglas del inglés estándar

LECTURA GENERAL



REDACCIÓN GENERAL



2.3 Ejemplo de ISR (Matemáticas)



A NOMBRE SEG. APELLIDO

Fecha de nacimiento: 12/31/2006 ID : MA08040042 **Grado: 7**
NOMBRE DEL DISTRITO DE EJEMPLO
NOMBRE DE LA ESCUELA DE EJEMPLO NÚMERO UNO
ILLINOIS

MATEMÁTICAS GRADO 7

PRIMAVERA 2019

B Informe de la Evaluación de Matemáticas, 2018–2019

Los Estándares de Aprendizaje de Illinois describen las destrezas, conocimientos de contenidos y habilidades de pensamiento crítico que los alumnos necesitan en cada nivel de grado para mantenerse encaminados hacia la aptitud para la universidad y la vida profesional al finalizar la preparatoria. La Evaluación de Aptitud de Illinois (IAR) estima qué tan exitosamente es que NOMBRE está manteniendo el ritmo con respecto a los Estándares de Aprendizaje de Illinois.

¿Qué significan los puntajes?

El Consejo Estatal de Educación ha dividido las calificaciones de IAR en cinco niveles de competencias para describir el aprendizaje actual:

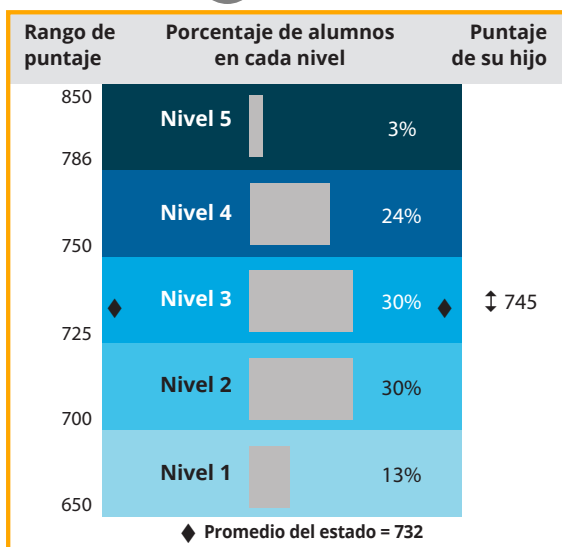
- Pídale a sus maestros ejemplos de las destrezas y habilidades de pensamiento crítico que sean característicos de los diferentes niveles de competencia en matemáticas de 7.º grado.
- Para ver un mayor rango de ejemplos, visite <https://il.mypearsonsupport.com/reporting>

C ¿Cómo puede utilizar este informe?

Pregúnteles a sus maestros:

- ¿Qué indica este informe sobre las fortalezas y debilidades actuales de mi hijo en matemáticas?
- ¿Qué harán los maestros este año para ayudar a mi hijo a tener un buen avance?
- ¿Qué podemos hacer en casa para ayudar a mi hijo a tener un buen avance este año?

D



E El puntaje de su hijo

NOMBRE logró un puntaje de 7.º grado de **745** en la IAR de 2019. Este puntaje estima los niveles actuales de destrezas y conocimientos académicos y la capacidad actual de aplicar dicho aprendizaje en nuevas tareas académicas. Los puntajes más altos normalmente reflejan un rango más sólido de conocimientos de matemáticas y una mayor capacidad para aplicar dichos conocimientos en tareas y problemas académicos más complejos.

Es importante recordar que el puntaje IAR de su hijo es una **estimación** de su aprendizaje actual. El puntaje de su hijo puede ser hasta **2.4** puntos más alto o más bajo. Este es el cambio que se esperaría en el puntaje de su hijo si tomara el examen varias veces. No se debe dar excesiva importancia a las pequeñas diferencias en los puntajes.

Es importante recordar que el pasado desempeño no determina el futuro crecimiento y éxito académico. La educación de alta calidad junto con el esfuerzo y la participación del alumno ayudan a dar forma al futuro desempeño.

Cómo interpretar el Informe Individual del Alumno (ISR) de la IAR

NOMBRE SEG. APELLIDO

Percentil de crecimiento del alumno

F

El percentil de crecimiento del alumno compara el crecimiento académico de su hijo con el crecimiento de otros alumnos de Illinois en el transcurso del tiempo. Un percentil de crecimiento de 50 es promedio. Los percentiles de crecimiento mayores a 50 indican un avance mayor al promedio. Los percentiles de crecimiento menores a 50 indican un avance menor al promedio.

Este año, el puntaje de su hijo es igual o mejor que el del 16 por ciento de los alumnos del Estado de Illinois que obtuvieron un puntaje similar al de su hijo en la evaluación en un año anterior.

ANÁLISIS MÁS PROFUNDO DE LAS CUATRO ÁREAS DE APTITUD EN MATEMÁTICAS

G

Para mantenerse encaminados hacia la aptitud para la universidad y la vida profesional, los alumnos necesitan aprender una gran variedad de destrezas, conocimientos de contenido y habilidades de pensamiento crítico en cada nivel de grado. Con frecuencia, estos se desarrollan a diferentes ritmos debido a las diferencias en las prioridades curriculares de cada maestro y de cada escuela, las diferencias en los intereses de los alumnos (y sus experiencias fuera de la escuela) y a muchos otros factores.

La IAR describe la aptitud en cinco áreas de lectura y redacción colocando el desempeño de su hijo en el nivel **H-Alto**, **M-Medio** o **L-Bajo** del rango de cada área. Conocer el desempeño de su hijo en los dominios de contenidos críticos le permite tener una conversación más efectiva con los maestros de su hijo para apoyar su futuro crecimiento académico.

H

H Para las estimaciones de aptitud de nivel **Alto**, pregúnteles a los maestros de qué manera se puede desafiar a su hijo para que desarrolle fortalezas más profundas en la escuela y en casa.

M Para las estimaciones de aptitud de nivel **Medio**, pregúnteles a los maestros de qué manera se puede ayudar a su hijo a sobresalir en esta área mediante el trabajo en la escuela y actividades en casa.

L Para las estimaciones de aptitud de nivel **Bajo**, pregúnteles a los maestros sobre los apoyos adicionales que su hijo necesita en la escuela para cumplir con las expectativas de nivel de grado y qué recursos se encuentran disponibles para ayudarle a apoyar a su hijo en casa.

I

Los alumnos que están listos en estas cuatro áreas están realizando las siguientes actividades exitosamente:

L CONTENIDO PRINCIPAL

Resolución de problemas con relaciones proporcionales, suma, resta, multiplicación y división con números racionales y expresiones lineales, ecuaciones y desigualdades

M EXPRESIÓN DEL RAZONAMIENTO MATEMÁTICO

Creación y justificación de soluciones matemáticas lógicas y análisis y corrección del razonamiento de otros

H CONTENIDO ADICIONAL Y DE APOYO

Resolución de problemas con circunferencia, área, superficie de área, volumen, estadística y probabilidad

L MODELIZACIÓN Y APLICACIÓN

Resolución de problemas del mundo real, representación y resolución de problemas con símbolos, razonamiento cuantitativo y utilización de las herramientas adecuadas de manera estratégica

2.4 Descripción de los informes individuales del alumno

2.4.1 Información general

A. Información de identificación

Un informe individual del alumno incluye su nombre, fecha de nacimiento, ID otorgado por el estado, el grado en el momento de la evaluación, el nombre del distrito, el nombre de la escuela y el estado. El grado en el momento de la evaluación también se muestra en un recuadro en el lado izquierdo del informe.

B. Descripción del informe

La descripción del informe proporciona información sobre el grado que se evalúa, el área de contenidos (Lengua y Literatura/Alfabetización en inglés o Matemáticas) que se evalúa y el año de evaluación. También brinda un panorama general de la evaluación y el informe de puntaje.

C. Cómo utilizar el informe

Esta sección proporciona una guía para los padres sobre cómo pueden utilizar el informe con el fin de iniciar un diálogo con el/los profesor(es) de su hijo. Es importante que los padres y educadores realicen controles periódicos para asegurarse que los alumnos estén adquiriendo las habilidades necesarias para seguir bien encaminados. Los padres pueden utilizar la información proporcionada en el informe para comprender las fortalezas y las necesidades de su hijo y trabajar con los educadores en la identificación de recursos que apoyen su educación.

Cómo interpretar el
Informe Individual del
Alumno (ISR) de la IAR

2.4.2 Puntajes totales de la evaluación

D. Representación gráfica del desempeño general: Puntaje a escala total y nivel de desempeño

Esta gráfica brinda una ilustración de los cinco niveles de desempeño y de dónde se ubica el puntaje a escala total del alumno dentro de la escala de desempeño. El puntaje del alumno está indicado por el triángulo negro ubicado dentro del rango de puntajes a escala totales que define cada nivel de desempeño. Los rangos de los puntajes a escala totales están indicados debajo de la gráfica. El puntaje a escala necesario para alcanzar al Nivel de desempeño 2 es de 700, para el Nivel de desempeño 3 es de 725 y para el Nivel de desempeño 4 es de 750; esto se aplica a todos los grados tanto para ELA/L como para Matemáticas. El puntaje a escala necesario para alcanzar el Nivel de desempeño 5 varía. Esta sección también incluye el puntaje a escala total promedio del estado y los porcentajes del nivel de desempeño del estado. Consulte el **Apéndice A** para obtener una lista completa de los rangos de puntajes a escala para cada nivel de desempeño.

E. El puntaje de su hijo

Esta sección del informe proporciona información relacionada al puntaje a escala total de su hijo, así como un estimado de los cambios esperados en ese puntaje si su hijo fuera a tomar el examen varias veces.

F. Percentil de crecimiento del alumno (SGP)

Los percentiles de crecimiento del alumno calculan el progreso individual del alumno mediante el seguimiento de sus puntajes de un año al siguiente. Con un rango de 1 a 99, las cifras más altas representan un crecimiento mayor y las más bajas, un crecimiento menor. Además de los niveles de desempeño, se proporciona esta información para ayudar a los alumnos, educadores y tutores a comprender mejor el aprendizaje de los alumnos. Al analizar tanto los SGP como el puntaje actual del alumno, se logra un panorama más integral de lo que el alumno aprendió de un año al otro.

Los percentiles de crecimiento del alumno comparan el desempeño de un alumno con el de sus pares académicos dentro del estado. Los "pares académicos" son los alumnos dentro del estado que tomaron una evaluación similar a la del alumno en el/los año(s) anterior(es) y que obtuvieron un puntaje similar. El percentil de crecimiento del alumno indica el porcentaje de pares académicos respecto de los cuales el alumno obtuvo puntajes iguales o superiores.

En las paredes de la mayoría de los consultorios pediátricos, se encuentran gráficos de crecimiento para la altura y el peso. Esto permite comprender dónde se encuentra un niño en comparación con los demás. Por ejemplo, un niño cuya altura se encuentra en el percentil 45 es tanto o más alto que el 45 % de los niños de esa edad. Los percentiles de crecimiento del alumno se interpretan de la misma manera, pero lo que se mide es el crecimiento. El puntaje de la evaluación de un alumno puede estar por debajo del nivel de "cumplió con las expectativas", pero ese alumno puede contar con un alto nivel de crecimiento (una mejora en el puntaje) en comparación con sus pares académicos. En cambio, un alumno con un alto puntaje puede no tener un alto percentil de crecimiento si, en el transcurso del tiempo, no mejoró tanto como sus pares académicos.

Los percentiles de crecimiento del alumno son útiles para determinar el desempeño del alumno año a año. Por ejemplo, si el puntaje total de un alumno en Matemáticas es diferente al del año anterior, ¿es esto significativo o no? Si el percentil de crecimiento del alumno es 50, entonces este alumno muestra un crecimiento típico. Un percentil de crecimiento del alumno de 50 significa que el alumno está en el percentil 50: el 50 % de los alumnos obtuvo un crecimiento más bajo en puntajes en el transcurso del tiempo y el 50 % de los alumnos obtuvo un mayor crecimiento o ningún crecimiento en puntajes.

Los percentiles de crecimiento del alumno se calculan utilizando la mayor cantidad posible de datos. El crecimiento del alumno se mide en comparación con el de los pares académicos con puntajes similares. Por ejemplo, un alumno con puntajes dentro de la categoría de "cumplió con las expectativas" para Matemáticas de Tercer Grado y Matemáticas de Cuarto Grado tendrá un percentil para la evaluación de Matemáticas de Quinto Grado de este año que estará basado en su crecimiento respecto de los pares que obtuvieron puntajes similares (cumplió las expectativas) en las evaluaciones de Matemáticas de Tercer y Cuarto Grado. Si el alumno no tiene un puntaje para Matemáticas de Tercer Grado, entonces su percentil de crecimiento estará basado en su puntaje del año anterior. Si este es el primer año en el que el alumno participa en esta evaluación, no es posible calcular el percentil de crecimiento del alumno.

Los informes individuales del alumno para los alumnos en Tercer Grado no incluirán el percentil de crecimiento del alumno, ya que estos alumnos no participaron en evaluaciones similares en años anteriores.

2.4.3 Desempeño por clase de subcategoría

G. Clase de subcategoría

Dentro de cada categoría de informe para Lengua y Literatura/Alfabetización en inglés, existen conjuntos específicos de habilidades (subcategorías) que los alumnos demuestran en la IAR. Se proporcionan las subcategorías para Matemáticas, pero estas no están enumeradas bajo las categorías de informe, como en el caso de las de Lengua y Literatura/Alfabetización en inglés. Cada clase de subcategoría incluye el título que identifica la subcategoría, un ícono explicativo que representa el desempeño del alumno y una explicación de si el alumno cumplió con las expectativas de la subcategoría.

H. Indicadores de desempeño para cada subcategoría

La clase de subcategoría del alumno representa el nivel de su desempeño en una subcategoría. Como sucede con los puntajes totales y los puntajes de categorías de informe, la medida del dominio del alumno para cada subcategoría se calcula sobre una escala de medición común y básica. El desempeño en el rango de los Niveles 1–2 de esa escala se clasifica como “Preparación de nivel bajo”, el desempeño en el rango del Nivel 3 se clasifica como “Preparación de nivel medio” y el desempeño en el rango de los Niveles 4–5 se clasifica como “Preparación de nivel alto”.

El desempeño en las subcategorías se informa mediante el uso de categorías en lugar de puntajes a escala o niveles de desempeño.

- Preparación de nivel alto - representada por la letra H 
- Preparación de nivel medio - representada por la letra M 
- Preparación de nivel bajo - representada por la letra L 

I. Descripción de las gráficas de indicadores de desempeño por subcategorías

El desempeño del alumno para cada subcategoría se indica con un indicador de desempeño en la subcategoría.

- **La letra H** para la subcategoría indicada señala que el alumno “demostró un nivel más alto de preparación”, es decir, que el desempeño del alumno en la subcategoría refleja un nivel de dominio acorde a un Nivel de desempeño 4 o 5. Los alumnos en esta clase de subcategoría probablemente estén bien preparados académicamente para continuar sus estudios con éxito en el área de contenidos de la subcategoría y podrían requerir una instrucción enriquecida.
- **La letra M** para la subcategoría indicada señala que el alumno “demostró un nivel medio de preparación”, es decir, que el desempeño del alumno en la subcategoría refleja un nivel de dominio acorde a un Nivel de desempeño 3. Los alumnos en esta clase de subcategoría probablemente requieran apoyo académico para continuar sus estudios con éxito en el área de contenidos de la subcategoría.
- **La letra L** para la subcategoría indicada señala que el alumno “demostró un nivel más bajo de preparación”, es decir, que el desempeño del alumno en la subcategoría refleja un nivel de dominio acorde a un Nivel de desempeño 1 o 2. Los alumnos en esta clase de subcategoría probablemente no estén bien preparados académicamente para continuar sus estudios con éxito en el área de contenidos de la subcategoría. Es probable que esos alumnos requieran intervenciones didácticas para aumentar el nivel de los resultados en el área de contenidos de la subcategoría.

2.4.4 Desempeño por categoría de informe

Nota: No están incluidas las categorías de informe para Matemáticas. Por esta razón, no hay marcadores para J y K en el ejemplo de ISR de Matemáticas.

Cómo interpretar el Informe Individual del Alumno (ISR) de la IAR

J. Categoría de informe

Para Lengua y Literatura/Alfabetización en inglés hay dos categorías de informe, Lectura y Redacción, indicadas por un encabezado en negrita.

K. Desempeño según el puntaje a escala por categoría de informe

Para los informes individuales del alumno de Lengua y Literatura/Alfabetización en inglés, el desempeño del alumno para cada categoría de informe se proporciona como un puntaje a escala (ver la Sección 2.1.1) en una escala diferente a la del puntaje a escala total. Por este motivo, la suma de los puntajes a escala para cada categoría de informe no será equivalente al puntaje a escala total. Como referencia, esta sección incluye el rango de posibles puntajes a escala para cada categoría de informe (es decir, 10–90 para Lectura y 10–60 para Escritura).

Como sucede con los puntajes totales (o “sumativos”) a escala, la medida del dominio del alumno en cada categoría de informe se calcula sobre una escala de medición común y básica. Para Lectura, el estándar del Nivel de desempeño 4 está establecido en un puntaje de 50 en la escala. Para Redacción, el estándar del Nivel de desempeño 4 está establecido en un puntaje de 35 en la escala. De esta manera, se podría considerar que un alumno cumplió con las expectativas en una categoría al alcanzar 50 en Lectura o 35 en Redacción.